

Il Questore di Roma

PREMESSO che il cittadino marocchino _____ nato il _____, ha presentato, in data 18/03/2010, tramite Poste Italiane, istanza di rinnovo del permesso di soggiorno per motivi di lavoro;

ESAMINATO il fascicolo è emerso che in data 27/05/2010 è stata notificata la Comunicazione ai sensi dell'art. 10 bis della Legge 241/90 e succ. mod., con la quale si comunicava la carenza della documentazione relativa al lavoro svolto;

CONSIDERATO che il richiedente non ha prodotto quanto richiesto, nei termini previsti dalla citata legge, in data 07/09/2010 è stato emesso un permesso di soggiorno per lavoro subordinato/attesa occupazione;

RILEVATO che il permesso di soggiorno per lavoro subordinato/attesa occupazione non è mai stato ritirato dall'interessato, denotando con tale comportamento una perdita d'interesse;

DECRETA

L'istanza in premessa è **ARCHIVIATA**

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al T.A.R. nel termine di giorni 60 (sessanta) o, in via gerarchica, al Prefetto di Roma entro giorni 30 (trenta) dalla notifica o dalla comunicazione in via amministrativa.

Il seguente provvedimento non viene notificato nella lingua conosciuta dalla straniera per indisponibilità di personale idoneo alla traduzione del provvedimento stesso in tale lingua.

QUESTURA DI ROMA

Contre cette mesure le/la ressortissant/e étranger/ère peut former recours devant le Tribunal Administratif Régional compétent dans les 60 (soixante) jours, ou bien devant le Préfet de Rome, par la voie hiérarchique, dans les 30 (trente) jours à partir de la date de notification, de communication administrative ou de pleine connaissance de la mesure même.

Le bureau émanant cette mesure ne dispose pas à ce moment de personnel à même de traduire cet acte dans la langue connue par le/la ressortissant/e étranger/ère faisant l'objet de la mesure même

Roma, li 02 febbraio 2012

per il **QUESTORE**
IL DIRIGENTE L'UFFICIO IMMIGRAZIONE

Dr. Maurizio IMPROTA

Vice Questore Aggiunto della P. di S.

Dessa Roberta Pozzuoli



Il Prefetto della Provincia di Roma

ESAMINATI

AYANT EXAMINE'

gli atti della Questura di Roma del 01/12/2015, dai quali risulta che il cittadino extracomunitario _____, nato a _____ (Marocco), il _____ di cittadinanza Marocchina, identificata/o a mezzo di PASSAPORTO N° ~~RG1548131~~ rilasciato/a _____ Governo marocchino con scadenza al 23/01/2019 _____), entrava nel territorio dello Stato in data 01/06/2009 attraverso la frontiera di VENTIMIGLIA

Ayant examiné les pièces des dossiers de la Préfecture de Police de Roma 01/12/2015 desquels il ressort que le ressortissant étranger non communautaire Nom de Famille _____ né à _____

RG1548131 délivré par Governo marocchino valable jusqu'à 23/01/2019 _____), est entré/e dans le territoire de l'Etat le 01/06/2009 à travers la frontière de VENTIMIGLIA

RILEVATO

CONSIDERANT

Che :

Que :

- gli è stato rifiutato in data 01/12/2015 il permesso di soggiorno conseguito [art.13, c.2 l. b) T.U. 286/98 e succ. modifiche];
- on lui a refusé en date 01/12/2015 le permis de séjour obtenu [art.13, c.2 l. b) T.U. 286/98 et modifications suivantes.

VALUTATA

AYANT EVALUE

la posizione dello straniero sopra indicato, illegalmente soggiornante sul Territorio Nazionale, anche alla luce della legge 2 agosto 2011 nr. 129 che ha recepito la Direttiva 2008/115/CE
la position du/de la ressortissant/te étranger/ère susnommé/e, illégalement résidant sur le Territoire National, à la lumière de la Loi du 2 Août 2011 n°129, qui a adopté la Directive 2008/115/CE.

CONSIDERATO

CONSIDERANT

che non sussistono le condizioni affinché allo stesso possa essere rilasciato un permesso di soggiorno per motivi umanitari o ad altro titolo in quanto NON ricorrono in capo allo straniero seri motivi di carattere umanitario o risultanti da obblighi costituzionali o internazionali dello Stato italiano ai sensi dell'art. 5, comma 6, T.U. 286/98 e successive modifiche, né lo straniero ha prodotto documentazione che certifichi oggettive e gravi situazioni personali che non ne consentano l'allontanamento dal Territorio Nazionale, ai sensi dell'art. 11, comma 1, lett. C) ter del D.P.R. 394/99 e successive modifiche, né ricorrono i presupposti di cui all'art. 19 T.U. 286/98 e succ. modifiche.

que le ressortissant étranger ne satisfait pas aux conditions exigées pour obtenir un permis de séjour pour motifs humanitaires ou pour d'autres raisons, étant donné que son cas NE présente aucune grave raison de nature humanitaire ou dérivant d'obligations constitutionnelles ou internationales de l'Etat italien aux termes de l'article 5 alinéa 6, T.U. 286/98 et modifications et intégrations suivantes et que, en outre, le ressortissant étranger n'a présenté aucun document qui certifie l'existence de conditions personnelles objectivement graves qui ne permettraient pas de l'éloigner du Territoire italien aux termes de l'art. 11 alinéa 1 L. c) ter du D.P.R. 394/99 et modifications suivantes, et que, de plus, les conditions visées par l'art.19 du T.U. 286/98 et modifications suivantes ne sont pas réunies ;

PRESO ATTO

COMPTE TENU

che, ai sensi dell'art. 13, comma 5, T.U. 286/98 e succ. modifiche come modificato dalla legge 2 agosto 2011 n. 129, il caso in esame non integra, per i motivi di seguito specificati, i presupposti per addivenire ad una decisione di rimpatrio mediante la concessione allo straniero irregolarmente soggiornante di un termine compreso tra i sette ed i trenta giorni per lasciare volontariamente il Territorio Nazionale e che, pertanto, ricorrono le condizioni per l'accompagnamento alla frontiera di cui all'art. 13, comma 4



Il Prefetto della Provincia di Roma

T.U. 286/98 e succ. modifiche;

qu' aux termes de l'article 13, alinéa 5 T.U. 286/98 et modifications suivantes, modifié par la Loi du 2 Août 2011 n°129, cette affaire ne complète pas, pour les raisons ci-après indiquées, les conditions nécessaires pour aboutir à une décision de retour en accordant au ressortissant étranger, qui séjourne irrégulièrement en Italie, un délai pour son départ volontaire du Territoire National de la durée allant de sept à trente jours et que, par conséquent, les conditions sont réunies pour sa reconduite à la frontière conformément à l'article 13, alinéa 4 T.U.286/98 et modifications suivantes ;

RITENUTO

che lo straniero di cui sopra è da ritenersi a rischio di fuga ai sensi dell'art. 13, comma 4 bis, T.U.286/98 e succ. mod., ossia ricorre il pericolo che egli possa sottrarsi al rimpatrio qualora gli venisse concesso un termine per la partenza volontaria, in quanto:

qu' aux termes de l'article 13, alinéa 4 bis T.U. 286/98 et modifications suivantes, il existe un risque que le ressortissant étranger susmentionné s'enfuit pour se soustraire à la procédure de retour dans le cas où on lui accorderait un délai pour le départ volontaire, car :

- **ha dichiarato di NON voler tornare nel suo paese di origine;**
- **il a déclaré de ne pas vouloir retourner à son pays d'origine**
- **non ha fornito un documento utile all'espatrio in corso di validità;**
- **il n'a pas fourni un document de voyage valide pour son retour en cours de validité ;**
- **non ha la disponibilità di un alloggio stabile non precario ove possa essere rintracciato senza difficoltà;**
 - **il ne dispose pas d'un logement stable, pas précaire où, le cas échéant, il peut être joint aisément ;**
- **non ha richiesto la concessione del termine per la partenza volontaria ai sensi dell'art. 13, comma 5.1, del D.L.vo 286/98 come modificato dalla legge 2 agosto 2011 nr. 129;**
- **il n'pas demandé qu'il lui soit accordé un délai pour le départ volontaire aux termes de l'article 13, alinéa 5.1 du Décret Législatif n°286/98 modifié par la Loi du 2 Aout 2011 n°129 ;**
- **non ha fornito né è in grado di fornire garanzie finanziarie provenienti da fonti lecite utili allo scopo;**
- **il n'a pas fourni, ni est-il à mesure de fournir, des garanties de ressources financières provenant des sources licites à toutes fins utiles ;**

VALUTATO **AYANT ESTIME**

quindi che il caso dello straniero può ricondursi all'art. 13 comma 4 bis del D. L.vo 286/98 e successive modifiche, in particolare quelle disposte dalla legge 2 agosto 2011 nr. 129;
que le cas de ce ressortissant étranger peut rentrer dans l'art. 13 alinéa 4 bis du D. Législatif 286/98 et modifications suivantes, en particulier les modifications prévues par la Loi du 2 Août 2011 n° 129 ;

RITENUTO **COMPTE TENU**

non doversi procedere alla comunicazione ai sensi dell'art. 7 della L. 241 del 07/08/1990 e succ. mod., in base a quanto consentito dall'art. 21 octies della stessa legge, in quanto il cittadino non avrebbe potuto in alcun caso modificare l'esito del procedimento amministrativo;
de ne pas devoir procéder à la communication aux termes de l'article 7 de la Loi 241 du 07/08/1990 et modifications suivantes, en se fondant sur l'article 21 octies de ladite Loi, en ce que le ressortissant n'aurait pas pu modifier, dans aucun cas, le résultat de la procédure administrative ;

LETTO **LU**

L' art. 13 comma 2 lett B del D. L.gvo 286/98 e succ. mod., la Direttiva 2008/115/CE e la legge 2 agosto 2011 nr. 129;



Il Prefetto della Provincia di Roma

L' article 13 comma 2 lett B du D. Législatif 286/98 et modifications suivantes, La Directive 2008/115/CE et la Loi du 2 Août 2011 n° 129;

DECRETA L' ESPULSIONE DAL TERRITORIO NAZIONALE **- ORDONNE L'EXPULSION DU TERRITOIRE NATIONAL-**

del cittadino extracomunitario
du ressortissant étranger non communautaire

INFORME

quest'ultimo

le/la susnommé/e

che, in virtù della condotta tenuta e dei precedenti penali e/o di polizia, non potrà rientrare nel territorio italiano, prima che siano decorsi 5 anni dalla data del suo effettivo allontanamento dallo Stato, salvo che ottenga speciale autorizzazione dal Ministro dell'Interno; in caso di trasgressione di tale divieto, per il quale è obbligatorio l'arresto dell'autore del fatto anche fuori dai casi di flagranza, sarà punito con la reclusione da un anno a quattro anni e nuovamente espulso con accompagnamento immediato alla frontiera.

que conséquemment à sa conduite et à ses antécédents judiciaire/et/ou aux signalements dans les fichiers de police il ne pourra faire retour vers le territoire Italien avant que cinq ans soient écoulés depuis son éloignement effectif de l'Etat , a moins que le ressortissant étranger obtient une autorisation spéciale par le Ministre de l'Intérieur ; en cas de non respect de cette interdiction, qui prévoit l'arrestation obligatoire de l'auteur même s'il n'est pas pris en flagrant délit, il sera puni d'une peine d'un an à quatre ans de détention et il sera expulsé à nouveau et immédiatement reconduit à la frontière.

che avverso il presente decreto può essere presentato ricorso al Giudice di Pace di Roma, entro trenta giorni dalla data della notifica del provvedimento, ovvero entro sessanta giorni se il ricorrente risiede all'estero e può essere depositato anche a mezzo del servizio postale ovvero per il tramite di una rappresentanza diplomatica o consolare italiana (art. 18 D.L.vo 1/09/2011 nr. 150);

que contre cet Arrêté on peut former un recours devant le Juge de Paix de Roma , dans le délai de trente jours dès la notification de ladite mesure ou dans soixante jours si l'appelant réside à l'étranger . Le recours peut être déposé même par voie postale ou par le biais d'une Représentation Diplomatique ou Consulaire italienne (art.18 D. Législatif du 1/09/2011 n° 150) ;

che la speciale autorizzazione del Ministro dell'Interno per il regolare reingresso in Italia ai sensi dell'art. 19 bis D.P.R. 31 agosto 1999 nr. 394 come modificato dal D.P.R. 18 ottobre 2004 nr. 334 deve essere richiesta ed ottenuta anche nel caso in cui allo straniero già espulso sia stato rilasciato dall'Ambasciata italiana nel paese di appartenenza un visto di ingresso ad altro titolo, pena l'arresto e la sanzione di cui sopra (reclusione da uno a quattro anni) (art. 13 comma 13 T.U. e successive modifiche);

que pour rentrer régulièrement en Italie on devra demander et obtenir l'autorisation spéciale du Ministre de l'Intérieur aux termes de l'art.19 bis D.P.R. du 31 Août 1999 n°394 modifié par D.P.R du 18 Octobre 2004 n°334 même dans le cas où , ledit ressortissant étranger, déjà expulsé, aurait obtenu un visa pour la rentrée, délivré par l'Ambassade Italienne dans son pays d'origine pour d'autres raisons, sous peine d'arrestation et sanction susdites (détention d'un an à quatre ans) (art.13 alinéa 13 T.U. et modifications suivantes)

che, qualora sia sprovvisto di difensore, potrà richiedere al Giudice di Pace la nomina di un difensore d'ufficio anche avvalendosi, ricorrendone i presupposti, del gratuito patrocinio a spese dello Stato e dell'assistenza di un interprete;

Qu' en l' absence d'un Conseil, le ressortissant étranger pourra demander au Juge de lui désigner un avocat d'office , et le cas échéant ,il pourra demander à ce qu'il lui soit commis une représentation légale gratuite par l'Etat et il pourra être assisté d'un interprète ;;

che la presentazione del ricorso non sospende comunque l'efficacia del presente decreto
que la présentation du recours ne suspend pas l'efficacité de cet arrêté,



Il Prefetto della Provincia di Roma

il Questore di Roma, qualora non fosse possibile eseguire nell'immediatezza l'espulsione, assicurerà l'esecuzione del presente provvedimento ai sensi dell'articolo 14 D. L.vo nr. 286/98 e successive modifiche.

Le Préfet de la Police de Roma dans le cas où il ne serait pas possible d'exécuter l'expulsion immédiate, sera chargé de l'exécution de cette mesure aux termes de l'article 14 D. Législatif 286/98 et modifications suivantes ;

Il Questore di Roma provvederà alla consegna del presente decreto e alla relativa notifica che conterrà una riproduzione dello stesso in lingua conosciuta dallo straniero ovvero in lingua inglese, francese o spagnola, qualora non si riuscisse a procedere alla traduzione in lingua conosciuta per

Le Préfet de la Police de Rome est chargé de la délivrance de cet Arrêté et de sa notification, assortie d'une copie de l'arrêté rédigée dans une langue connue au ressortissant étranger ou bien l'anglais, français ou espagnol, dans le cas où il ne serait pas possible d'avoir la disponibilité immédiate d'un interprète pour la raison suivante :

visto l'orario di emissione di tale decreto, l'interprete non disponibile in sede ;

depuis le moment de l'émission de ce décret, pas d'interprète disponible dans le

garantirà il diritto dell'interessato a portare a conoscenza del provvedimento adottato la Rappresentanza diplomatica/consolare del paese di appartenenza, secondo quanto previsto dall'art. 2, commi 6 e 7, del D. L.vo nr. 286/98 e successive modifiche.

est chargé d'accorder le droit de l'intéressé de notifier, la Représentation Diplomatique/Consulaire de son Pays sur la mesure adoptée a son encontre, conformément a l' article 2 alinéas 6 et 7 du D. Législatif n°286/98 et modifications suivantes

Il presente atto sara' notificato in copia autentica al destinatario a cura della Questura di Roma, presso la quale resta depositato l'originale. La conformità della copia all'originale e' attestata ai sensi dell'art.18 comma 2 del D.P.R 28.12.2000 n°445 dal Pubblico Ufficiale a ciò adibito da parte della medesima Questura, in quanto ufficio depositario dell'originale.

Cet acte authentique, dont l'original est conservé auprès de la Questura di Roma, sera notifié à l'intéressé par la Questura di Roma - Préfecture de Police de Rome- La conformité de la copie originale est attestée aux termes de l'article.18, alinéa 2 du D.P.R 28.12.2000 n°445 par l'Officier Public habilité par la Questura di Roma qui est dépositaire de l'original.

Si rappresenta che la firma del Funzionario Delegato avviene con Provvedimento del Prefetto della Provincia di Roma

Gab. del 25/09/2015.

Ce Bureaux vous informe que la disposition du Préfet de la Province de Rome

Gab. del

25/09/2015 donne délégation de signature au Fonctionnaire Délégué.

Roma, 01/12/2015

QUESTURA DI ROMA
Ufficio Immigrazione

La presente copia, composta di N. 4 fogli, è conforme all'originale esistente presso questo Ufficio

Ispettore Capo della P.S.
Francesco A. R. PAVONE

IL PREFETTO
(F.GABRIELLI)

VICE PREFETTO-AGGIUNTO
Dr. Giovanni Todini

01 DIC. 2015



Questura di Roma

UFFICIO IMMIGRAZIONE
BUREAU D'IMMIGRATION

VERBALE DI NOTIFICA.
PROCÈS-VERBAL DE NOTIFICATION.

Nei locali dell'Ufficio Immigrazione della Questura di Roma, il giorno **01/12/2015**
dans le Bureau d'Immigration de la Préfecture de Police de Rome, le 01/12/2015

alle ore **19⁴⁵**, innanzi al sottoscritto Uff.le di P.G., è presente
à heures, devant nous, Officier de la Police Judiciaire, est présent

il/la Sig./a _____ di nazionalità **Marocco**, nato/a il _____
le/la ressortissant/e étranger/ère de nationalité **Marocco**, né/e le _____

Al/alla quale viene notificato il retroscritto provvedimento
auquel/à laquelle nous notifions la mesure indiquée au verso.

Considerata la necessità da parte di questa Autorità di adottare con urgenza il presente provvedimento, valutate le attuali condizioni di tempo e di luogo e tenuto conto del diritto dell'interessato di non poter essere privato della libertà personale oltre il tempo strettamente necessario e comunque non oltre quello consentito dalla legge, poiché questo Ufficio non dispone di un interprete di lingua madre ed in ragione dell'impossibilità di reperirlo al momento, il presente decreto di espulsione è redatto nella lingua scelta dallo/a straniero/a tra quelle previste dall'art. 13, comma 7, del D.Lgs. 286/1998, così come modificato dalla Legge 189/2002 e successivo D.L. 241/2004 convertito nella Legge 271/2004.

Considérant la nécessité de cette Autorité d'adopter avec urgence cette mesure, et ayant évalué les conditions de temps et de lieu et compte tenu du droit du ressortissant à ne pas être privé de la liberté personnelle au-delà du temps strictement nécessaire et en tout cas pas au-delà de celui autorisé par la loi; ne disposant pas ce bureau d'un interprète de langue connue par l'intéressé et ne pouvant pas le repérer au présent, l'arrêt d'expulsion est rédigé dans la langue connue par le ressortissant parmi celles prévues par l'art. 13 alinéa 7 du Décret Législatif 286/1998, modifié par la loi 189/2002 et par le successif D.L. 241/2004 converti en loi 271/2004.

Si dà atto che copia del provvedimento di cui lo/la straniero/a ha preso visione, viene consegnata allo/a stesso/a, che sottoscrive per ricevuta.

Le/la ressortissant/e a pris connaissance de la mesure dont il/elle a fait l'objet; une copie de cette disposition lui est délivrée. Il/elle la signe par recépissé.

Si dà atto che la rappresentanza diplomatica consolare al quale appartiene lo/la straniero/a non è stata informata per espresso volere.

La Représentation Diplomatique Consulaire du pays de provenance du/de la ressortissant/e étranger/ère, sur requête de ce dernier/cette dernière, n'a pas été prévenue de la mesure dont il/elle a fait l'objet.

Firma
Signature

L'Uff.le / Ag.te di P.G.
L'Officier de P.J.
Ispettore Capo della P.S.
Francesco A. R. PAVONE



QUESTURA DI ROMA

Le Préfet de Police de la Province Rome -

ESAMINATI gli atti della Questura di Roma del 01/12/2015, dai quali risulta che nei confronti del cittadino extracomunitario _____, nato a Lgharbia (Marocco), il _____ di cittadinanza Marocchina, identificato a mezzo di PASSAPORTO N° _____ rilasciato/a Governo marocchino con scadenza al 23/01/2019 _____), è stata disposta l'ESPULSIONE con decreto del Prefetto di Roma emesso il 01/12/2015, notificato in pari data, ai sensi dell'art. 13, comma 2, LETT B), del T.U.I. e successive modificazioni;

APRÈS AVOIR EXAMINÉ les pièces des dossiers de la Préfecture de Police de Roma 01/12/2015 desquels il ressort que le ressortissant/e étranger/ère non communautaire Nom de Famille:

_____ né/née à Lgharbia(Marocco) le _____ citoyen Marocco, identifié/e au moyen de PASSAPORTO N° _____ délivré par Governo marocchino valable jusqu'à 23/01/2019 (C.U.I. _____), une mesure d'expulsion a été prise par arrêté du Préfet de Roma statué le 01/12/2015 et notifié dans le même jour aux termes de l'art.13, c.2, L. B) TUI et modification suivantes;

TENUTO CONTO che dalle motivazioni dell'espulsione di cui sopra emerge chiaramente che il caso dello straniero in esame può ricondursi al disposto normativo di cui all'art. 13, commi 4 e 4 bis, del T.U.I. e successive modificazioni;

COMPTE TENU qu'en raison des motifs précités de l'expulsion, il ressort clairement que le cas relatif à ce ressortissant peut rentrer dans l'article 13, alinéas 4 et 4 bis, T.U.I. et modifications suivantes;

ACCERTATO che non è stato possibile procedere all'accompagnamento alla frontiera a mezzo della forza pubblica ai sensi dell'art. 13, c. 4, del T.U.I. e successive modificazioni, perché non è immediatamente disponibile un vettore o altro mezzo di trasporto;

VU QUE on n'a pas pu exécuter l'expulsion immédiate avec reconduite à la frontière par aide de la force publique aux termes de l'art. 13, c.4, TUI et modification suivantes, par l'indisponibilité immédiate d'un véhicule ou d'un autre moyen de transport e en raison des motifs suivants;

CONSIDERATO che non è stato possibile trattenerlo presso un C.I.E., ai sensi dell'art. 14, comma 1, del T.U.I. e successive modificazioni, per indisponibilità di posti;

VU l'impossibilité d'accueillir l'étranger dans un Centre de Rétention en raison d'un manque des places dans les structures prévues à cet effet, aux termes de l'article 14, alinéa 1, TUI et modifications suivantes

LETTO l'art. 14, in particolare il comma 5 bis, del T.U.I. e successive modificazioni;

LU l'article 14, en particulier, l'alinéa 1, TUI et modifications suivantes ;

ORDINA
ORDONNE

Allo straniero/ Au ressortissant étranger:

DI LASCIARE IL TERRITORIO DELLO STATO ENTRO SETTE GIORNI DALLA DATA DELLA NOTIFICA

Une obligation à quitter le territoire de l'Etat dans un délai de sept jour à compter de la date de la notification

INFORMA lo straniero:

INFORME l'étranger:

- che, all'atto di lasciare il territorio dello Stato, dovrà esibire il presente provvedimento all'Ufficio della Polizia di Frontiera;



QUESTURA DI ROMA

- qu' au moment de quitter le territoire de l'état il devra présenter cette mesure aux Service de la Police de Frontière;
- **che nel caso in cui, senza giustificato motivo, lo straniero permanga illegalmente nel territorio dello Stato in violazione del presente ordine, sarà punito con pena della multa da 10.000 a 20.000 euro;**
- Que au cas où l'étranger sans motif justifié se maintiendrait illégalement sur le territoire de l'Etat en violation de cet ordre il sera puni d'une amende allant de 10.000 euros à 20.000 euros;
- **salvo che lo straniero si trovi in stato di detenzione in carcere, valutato il singolo caso si potrà procedere all'adozione di un nuovo provvedimento di espulsione con accompagnamento alla frontiera a mezzo della forza pubblica per violazione dell'ordine adottato dal Questore ai sensi dell'art. 14, comma 5bis e 5 ter, del T.U.I. e successive modificazioni;**
- Sauf si l'étranger se trouve en état de détention carcérale, ayant évalué le cas individuel on pourra procéder à l'adoption d'une nouvelle mesure d'éloignement avec reconduite à la frontière avec l'aide des forces de l'ordre pour violation à l'ordre émis par le « Questore » conformément à l'article 14, alinéa 5 bis et 5 ter, T.U.I et modifications suivantes;
- **Qualora non fosse possibile procedere all'accompagnamento alla frontiera si applicheranno le disposizioni di cui al comma 5 bis, dell'art. 14, del T.U.I. e successive modificazioni;**
- Lorsqu'il n'est pas possible d'exécuter l'expulsion par la reconduite à la frontière ,les dispositions et les modifications suivantes, visées à l'article 14, T.U.I alinéa 5 bis, seront appliquées;

L'Ufficio Immigrazione provvederà alla consegna del suddetto Decreto e alla relativa notifica, che conterrà, ai sensi dell'articolo 2, comma 6, del T.U.I. e successive modificazioni, una riproduzione sintetica del suddetto provvedimento in lingua madre o, qualora non sia possibile reperire tempestivamente un interprete in lingua madre, in quella dallo stesso indicata come conosciuta, ovvero inglese, francese o spagnola;

Le Service de l'Immigration est chargé de la délivrance de cet Arrêté et de sa notification assortie, conformément à l'article 2 alinéa 6, TUI et modifications suivantes d'une copie concise rédigée dans la langue maternelle de l'étranger ou, dans une langue connue au ressortissant étranger ou bien l'anglais, français ou espagnol dans le cas où il ne serait pas possible d'avoir la disponibilité immédiate d'un interprète;

Roma, li 01/12/2015

D'ORDINE DEL QUESTORE
Le Préfet de Police
Vice Questore Aggiunto della P. di S.
Dr.ssa Roberta Pozzuoli



Questura di Roma

UFFICIO IMMIGRAZIONE
BUREAU D'IMMIGRATION

VERBALE DI NOTIFICA.

PROCÈS-VERBAL DE NOTIFICATION.

Nei locali dell'Ufficio Immigrazione della Questura di Roma, il giorno **01/12/2015**
dans le Bureau d'Immigration de la Préfecture de Police de Rome, le 01/12/2015

alle ore **8¹⁵**, innanzi al sottoscritto Uff.le di P.G., è presente
à heures, devant nous, Officier de la Police Judiciaire, est présent

il/la Sig./a _____ di nazionalità **Marocco**, nato/a il _____
le/la ressortissant/e étranger/ère de nationalité **Marocco**, né/e le _____

*Al/alla quale viene notificato il retroscritto provvedimento
auquel/à laquelle nous notifions la mesure indiquée au verso.*

Considerata la necessità da parte di questa Autorità di adottare con urgenza il presente provvedimento, valutate le attuali condizioni di tempo e di luogo e tenuto conto del diritto dell'interessato di non poter essere privato della libertà personale oltre il tempo strettamente necessario e comunque non oltre quello consentito dalla legge, poichè questo Ufficio non dispone di un interprete di lingua madre ed in ragione dell'impossibilità di reperirlo al momento, il presente decreto di espulsione è redatto nella lingua scelta dallo/a straniero/a tra quelle previste dall'art. 13, comma 7, del D.Lgs. 286/1998, così come modificato dalla Legge 189/2002 e successivo D.L. 241/2004 convertito nella Legge 271/2004.

Considérant la nécessité de cette Autorité d'adopter avec urgence cette mesure, et ayant évalué les conditions de temps et de lieu et compte tenu du droit du ressortissant à ne pas être privé de la liberté personnelle au-delà du temps strictement nécessaire et en tout cas pas au-delà de celui autorisé par la loi; ne disposant pas ce bureau d'un interprète de langue connue par l'intéressé et ne pouvant pas le repérer au présent, l'arrêt d'expulsion est rédigé dans la langue connue par le ressortissant parmi celles prévues par l'art. 13 alinéa 7 du Décret Législatif 286/1998, modifié par la loi 189/2002 et par le successif D.L. 241/2004 converti en loi 271/2004.

Si dà atto che copia del provvedimento di cui lo/la straniero/a ha preso visione, viene consegnata allo/a stesso/a, che sottoscrive per ricevuta.

Le/la ressortissant/e a pris connaissance de la mesure dont il/elle a fait l'objet ; une copie de cette disposition lui est délivrée. Il/elle la signe par recépissé .

Si dà atto che la rappresentanza diplomatica consolare al quale appartiene lo/la straniero/a non è stata informata per espresso volere.

La Représentation Diplomatique Consulaire du pays de provenance du/de la ressortissant/e étranger/ère, sur requête de ce dernier/cette dernière, n'a pas été prévenue de la mesure dont il/elle a fait l'objet.

Firma
Signature

L'Uff.le / Ag.te di P.G.
L'Officier de P.J.

**Ispettore Capo della P.S.
Francesco A. R. PAVONE**